



Orange Slovensko, a. s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0903 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 89 72 70, IČ DPH: SK 2020 3105 78, DIČ: 2020 3105 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628005850 / 1100, UniCredit bank: 899977 5060 / 1111,
ING bank: 9000014200 / 7300, Slovenská sporiteľňa: 176084455 / 0900,
VOLKSBANK Slovensko: 4040444333 / 3100

Informácia o stave účtu (Príloha k faktúre)

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sírnik
Sírnik 801
076 03 Hraň

Variabilný symbol: 0157788712 EINVOICE
Dátum vyhotovenia: 30.11.2011
Stav účtu k: 30.11.2011
Strana: 1 / 1

Dátum	Typ	Ref. č. 1	Ref. č. 2	Meno používateľa	Suma (EUR)	Zostatok (EUR)
30.09.2011	Faktúra	5138216692	0907660755	Kalan Viktor	37,36	0,00
30.09.2011	Faktúra	5138219331	0908047636	Kalan Viktor	30,37	0,00
04.10.2011	Úhrada	1004007269	0200000157788712		-67,73	0,00
30.10.2011	Faktúra	5141569934	0907660755	Kalan Viktor	28,14	0,00
30.10.2011	Faktúra	5141571698	0908047636	Kalan Viktor	22,37	0,00
02.11.2011	Úhrada	1102008231	0200000157788712		-50,51	0,00
30.11.2011	Faktúra	5144949729	0907660755	Kalan Viktor	29,22	29,22
30.11.2011	Faktúra	5144951866	0908047636	Kalan Viktor	17,93	17,93
SUMA:						47,15 EUR

Predbežnú finančnú kontrolu vykonala

K. Krajčíková, referentka OÚ

dňa podpis

Priebežnú finančnú kontrolu vykonal

V. Kalán, starosta obce

dňa podpis

Následnú finančnú kontrolu vykonala

M. Kovačová, hlavná kontrolorka obce

dňa podpis

Váš účet bude zafixovaný horeuvedenou čiastkou. V prípade nezrealizovania platby prostredníctvom inkasa realizujte úhradu prevodným príkazom alebo vkladom v hotovosti na účet Tatra banky číslo 2628005850/1100. Pri všetkých spôsoboch platby uveďte, prosím, variabilný symbol: 0157788712.

Úhradu môžete realizovať aj v hotovosti na najbližšom predajnom mieste, ktoré prijíma hotovostné platby.

Detailné informácie Vám poskytne Váš operátor, ktorého meno a telefónne číslo nájdete v spodnej časti faktúry.



Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenska republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 31 05 78, DIČ: 2020 31 05 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628005850 / 1100, UniCredit bank: 899977 5050/1111,
ING bank: 9000014200/7300, Slovenská sporiteľňa: 176084455/0900,
VOLKSBANK Slovensko: 4040444333/3100

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.11.2011
Splatnosť faktúry do: 14.12.2011
Deň dodania služby: 30.11.2011
Dátum vyhotovenia: 30.11.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5144949729
Číslo tel. stanice: 0907660755
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

Adresa platiteľa úhrad:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.11.2011 - 26.12.2011	1	13,3250	20,00
Mes.p. Vol.do vš.sietí 100 zv.	27.11.2011 - 26.12.2011	1	8,2916	20,00
Roam. hovor v rámci Zóny 1	0h 2m 8s	1	0,7467	20,00
Prij. roam. hovor v Zóne 1	0h 4m 50s	10	0,5316	20,00
Medzin.hovory - EÚ mobil.siete	0h 4m 18s	1	1,3074	20,00
Odosl.SMS na účasť.č.Orange	3ks	3	0,1500	20,00

			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	24,35 EUR
			DPH 20%	4,87 EUR
			Spolu s DPH	29,22 EUR

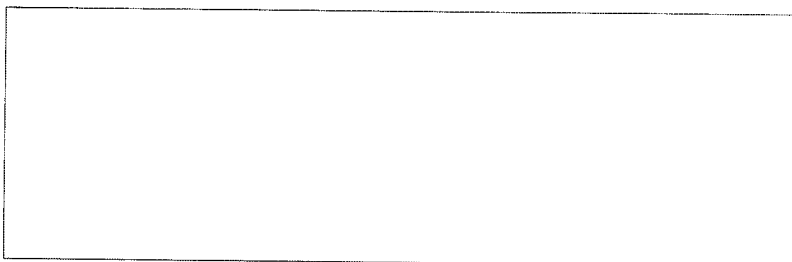
			Spolu zaokrúhlene	29,22 EUR

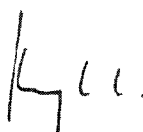
Čo znamenajú niektoré položky na Vašej faktúre?

Medzin.hovory - EÚ mobil.siete - uskutočnené hovory zo Slovenska na mobilné siete EÚ.

Prij. roam. hovor v Zóne 1 - prichádzajúce hovory v zahraničí, v Zóne 1. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)

Roam. hovor v rámci Zóny 1 - uskutočnené hovory v zahraničí, v Zóne 1. (Rozdelenie krajín do Zón nájdete v cenníku alebo na www.orange.sk)




Vladislav Kupka
riadiťel Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/mojorange, kde máte k dispozícii aj bezplatné informácie o vašej spotrebe, aktivovaných službách a podobne. K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Komová Andrea (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005494, alebo faxom na čísle 0908 006494).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.



Orange Slovensko, a.s., Pravezská 6/A, 821 09 Bratislava,
Slovenská republika, tel.: 0905 905 905, fax: +421 2 5851 5851,
IČO: 35 69 72 70, IČ DPH: SK 2020 31 05 78, DIČ: 2020 31 05 78,
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
v oddieli: Sa, vo vložke 1142/B.
Bankové spojenia:
Tatra banka: 2628005850/1100, UniCredit bank: 8999775050/1111,
ING bank: 9000014200/7300, Slovenská sporiteľňa: 176084455/0900,
VOLKSBANK Slovensko: 4040444333/3100

Názov a sídlo účastníka:

Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Faktúra

Koniec zúčt. obdobia: 26.11.2011
Splatnosť faktúry do: 14.12.2011
Deň dodania služby: 30.11.2011
Dátum vyhotovenia: 30.11.2011
Variabilný symbol: 0157788712
IČ DPH/DIČ účastníka: 2020773557
IČO účastníka: 00331902
Faktúra číslo: 5144951866
Číslo tel. stanice: 0908047636
Meno používateľa: Kalan Viktor
Strana: 1 / 1

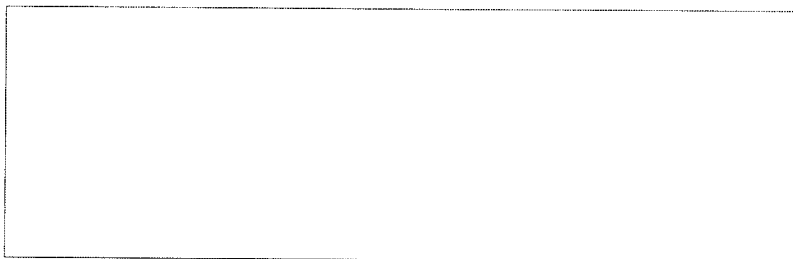
Adresa platiteľa úhrad:

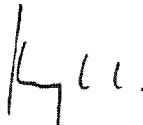
Obec Sirmík
Sirmík 801
076 03 Hraň

Názov položky	Obdobie/Množstvo	Počet	Suma bez DPH	DPH (%)
Mes.p. Vol.Svojim Deň zv.	27.11.2011 - 26.12.2011	1	13,3250	20,00
Hovory v sieti Orange	1h 20m 38s	62	1,0992	20,00
Odosl.SMS na účast.č.Orange	6ks	6	0,3000	20,00
Hovory v sieti T-com	0h 0m 18s	1	0,0630	20,00
Hovory na inú mobilnú sieť	0h 0m 44s	1	0,1540	20,00

			Cena bez DPH (Zákl. dane - služby)	14,94 EUR
			DPH 20%	2,99 EUR
			Spolu s DPH	17,93 EUR

			Spolu zaokrúhlené	17,93 EUR




Vladislav Kupka
riaditeľ Úseku služieb zákazníkom

Príloha: Informácia o stave účtu

Vážený zákazník, informácie týkajúce sa fakturácie spoločnosti Orange Slovensko nájdete na našej internetovej stránke www.orange.sk/mojorange, kde máte k dispozícii aj bezplatné informácie o vašej spotrebe, aktivovaných službách a podobne. K dispozícii sú Vám aj operátori úseku služieb zákazníkom na Zákazníckej linke 905: 0905 905 905 (non-stop), ako aj Váš osobný operátor na oddelení starostlivosti o zmluvných zákazníkov: Komová Andrea (toto oddelenie môžete kontaktovať v pracovných dňoch v čase od 8:00 do 16:30 na čísle: 0908 005494, alebo faxom na čísle 0908 006494).

Pri platbe nezabudnite, prosím, uviesť správny variabilný symbol. Ceny jednotlivých hovorov sa nezaokrúhľujú, zaokrúhlená je až výsledná cena uvedená na faktúre. Jednotková cena za poskytnuté služby je stanovená podľa zmluvy.